

**BUDAKESZI VÁROS POLGÁRMESTERE**

2092 Budakeszi, Fő utca 179.

Előterjesztés száma: 83

Czakó Ádám	Leadás		Előterjesztés			
	Dátum	Aláírás	Nyílt	Zárt	Egyszerű	Minősített
Ügyintéző	III. 11.		x		x	
Pénzügyi osztályvezető	III. 12.		Bizottsági tárgyalás időpontja			
Osztályvezető						
Aljegyző	III. 12.		PFB		OKEB	
Jegyző	III. 12.		III. 19.			

Meghívott személy:

- Hegyi Zoltán Theaterv Mérnöki és Oktatási Kft

Mellékletek:

1. Tervezési szerződés módosítás az A) Határozati javaslat szerint
2. Tervezési szerződés módosítás a B) Határozati javaslat szerint
3. Tervezési szerződés

**ELŐTERJESZTÉS**

a Képviselő-testület 2015. március 26-i ülésére

**Tárgy: Döntés a Theaterv Kft-vel a Makkosi út, Kert utca és Gábor Áron utca vonatkozásában kötött tervezési szerződés módosításáról**

**A) Határozati javaslat:**

**Budakeszi Város Önkormányzata Képviselő-testületének ..../2015. (III. 26.) Kt. határozata a Theaterv Kft-vel a Makkosi út, Kert utca és Gábor Áron utca vonatkozásában kötött tervezési szerződés módosításáról**

1. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Theaterv Kft-vel a Budakeszi, Makkosi út, Kert utca és Gábor Áron utca útépítési engedélyezési tervdokumentációjának készítése és engedélyeztetésében való tervezői közreműködés tárgyában 2014. január 9-én kötött vállalkozási szerződés 2. pontját az alábbiak szerint módosítja:

**„Tervezési díj: 2.974.000 Ft + Áfa**

**Engedélyezési eljárásban való közreműködés: 3 x 347.333 Ft + Áfa”**

2. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a melléklet szerinti Tervezési szerződés I. számú módosítását ügyvédi ellenjegyzést követően aláírja.

**Felelős:** dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester

**Határidő:** 1. pont: azonnal

2. pont: döntést követő 15 napon belül

**B) Határozati javaslat:**

**Budakeszi Város Önkormányzata Képviselő-testületének ..../2015. (III. 26.) Kt. határozata a Theaterv Kft-vel a Makkosi út, Kert utca és Gábor Áron utca vonatkozásában kötött tervezési szerződés módosításáról**

1. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Theaterv Kft-vel a Budakeszi, Makkosi út, Kert utca és Gábor Áron utca útépítési engedélyezési tervdokumentációjának készítése és engedélyeztetésében való tervezői közreműködés tárgyában 2014. január 9-én kötött vállalkozási szerződés 2. pontját az alábbiak szerint módosítja:

„**Tervezési díj:** 2.974.000 Ft + Áfa

**Engedélyezési eljárásban való közreműködés:** 1.042.000 Ft + Áfa, amiből 521.100 Ft+ Áfa kifizetendő a Makkosi út engedélyeztetésére vonatkozóan”

2. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a melléklet szerinti hatósági szerződést ügyvédi ellenjegyzést követően aláírja.

**Felelős:** dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester

**Határidő:** 1. pont: azonnal

2. pont: döntést követő 15 napon belül

**Indokolás**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Theaterv Mérnöki és Oktatási Kft-vel 2014. január 9-én kötött 2014/0000013 számú Tervezési szerződés 2. pontjában a Tervezési díj egy összegben van feltüntetve (3.474.000,- Ft + Áfa), amely tartalmazza a tervezési díjat és az engedélyeztetésben való közreműködés költségét is.

Budakeszi Város Önkormányzata Képviselő-testületének 595/2014 (XII. 18.) Kt. határozata alapján a Makkosi út útépítési engedélyezési terve befogadásra került és a tervező cég elindította a hozzá tartozó engedélyezési eljárást, valamint a 22/2015 (I. 29.) Kt. határozatában a Budakeszi Kert utca és Gábor Áron utca útépítési engedélyezési terv is befogadásra került, de az engedélyeztetését a Képviselő-testület nem kérte.

Ennek értelmében a Tervezési szerződés 3. pontja alapján szükséges a tervezési díj megbontása, mert a Tervező előteljesítésre jogosult, ezért az elkészült tervek a Vállalkozó aláírt teljesítési igazolás ellenében számlát nyújtana be.

A szerződésben rögzített összeg alapján a tervezési díj a teljes összeg 70%-a (2.974.000 Ft,- + Áfa), az útépítési engedélyezési eljárásban való közreműködés pedig 30% (1.042.200 Ft,- + Áfa). Ez az összeg 3 részre bontva kerülne kifizetésre, akkor amikor a Makkosi út, Kert utca, Gábor Áron utca útépítési tervek engedélyezve lesznek (**A. határozati javaslat**). A vállalkozó kérésére azonban két részre lenne bontva a második tétel, ugyanis a Makkosi útra már elindult az engedélyeztetési eljárás, így ez az összeg 521.100 Ft + Áfa összegben szintén kiszámlázásra kerülne (**B. határozati javaslat**).

Kérem az előterjesztés megtárgyalását és a fenti határozati javaslatok egyikének elfogadását a Pénzügyi és Fejlesztési Bizottság szakmai döntésére alapozva.

Budakeszi, 2015. március 11.

**dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia s. k.**  
**polgármester**

## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS I. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

mely létrejött egyrészről

### **Budakeszi Város Önkormányzata**

Címe, postacíme: 2092 Budakeszi, Fő utca 179.  
Adóigazgatási száma: 15730095-2-13  
KSH törzsszáma: 15730095  
Bankszámla száma: 11742348-15390022  
Képviseli: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester

mint **Megrendelő** (a továbbiakban Megrendelő), másrészről az

### **Theaterv Mérnöki és Oktatási Kft**

Székhelye, postacíme: 2040 Budaörs, Nefelejcs utca 12.  
Adóigazgatási száma: 14596610-2-13  
Bankszámla száma: 58300172-12023637-00000000  
Képviseli: Hegyi Zoltán

mint **Tervező** (továbbiakban Tervező) között (továbbiakban együttesen **Felek**) az alulírott napon az alábbi feltételekkel:

1. Felek rögzítik, hogy 2014. január 9-én szerződést kötöttek a Budakeszi Makkosi út, Kert utca és Gábor Áron utca útépítési engedélyezési tervdokumentációjának elkészítésére és a tervdokumentáció alapján az útépítési engedélyezési eljárás lebonyolítására.

2. Felek a szerződés 1. pontját közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:  
**Budakeszi, Makkosi út kert utca és Gábor Áron utca útépítési engedélyezési tervdokumentációjának készítése és engedélyeztetésében való tervezői közreműködés**

**1.1** Budakeszi Makkosi út, Kert utca és Gábor Áron utca útépítési engedélyezési tervdokumentációjának készítése

**1.2.** Budakeszi Makkosi út, Kert utca, Gábor Áron utca engedélyeztetésében való tervezői közreműködés

3. Felek a szerződés 2. pontját közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:  
A tervezőt az 1.1 pont szerinti tevékenységért **2.974.000,- Ft + Áfa** (kettőmillió-kilencszázhetvennégyezer Ft + Áfa) tervezési díj illeti meg.

A tervezőt az 1.2. pont szerinti tevékenységéért **3 x 347.333,- Ft + Áfa** (háromszáznegyvenhétezer-háromszázharminchárom Ft + Áfa) díj illeti meg.

4. Felek a szerződés 3. pontját közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:  
Teljesítési határidő: Megrendeléstől, szerződés aláírásától számított 3 hónap (engedélyezési tervek készítése).

A tervező előteljesítésre jogosult.

A teljesítés módja: A (rész)teljesítés módja a munkarészek közvetlen (kézből-kézve), vagy postai úton történő átadása. Az átadás-átvételt Szerződő Felek írásban rögzítik. Az egyes feladatrészek megindításához Képviselő-testületi döntés szükséges.

## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS I. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

mely létrejött egyrészről

### **Budakeszi Város Önkormányzata**

Címe, postacíme: 2092 Budakeszi, Fő utca 179.  
Adóigazgatási száma: 15730095-2-13  
KSH törzsszáma: 15730095  
Bankszámla száma: 11742348-15390022  
Képviseli: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester

mint **Megrendelő** (a továbbiakban Megrendelő), másrészről az

### **Theaterv Mérnöki és Oktatási Kft**

Székhelye, postacíme: 2040 Budaörs, Nefelejcs utca 12.  
Adóigazgatási száma: 14596610-2-13  
Bankszámla száma: 58300172-12023637-00000000  
Képviseli: Hegyi Zoltán

mint **Tervező** (továbbiakban Tervező) között (továbbiakban együttesen **Felek**) az alulírott napon az alábbi feltételekkel:

1. Felek rögzítik, hogy 2014. január 9-én szerződést kötöttek a Budakeszi Makkosi út, Kert utca és Gábor Áron utca útépítési engedélyezési tervdokumentációjának elkészítésére és a tervdokumentáció alapján az útépítési engedélyezési eljárás lebonyolítására.
2. Felek a szerződés 1. pontját közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:  
**Budakeszi, Makkosi út kert utca és Gábor Áron utca útépítési engedélyezési tervdokumentációjának készítése és engedélyeztetésében való tervezői közreműködés**  
**1.1** Budakeszi Makkosi út, Kert utca és Gábor Áron utca útépítési engedélyezési tervdokumentációjának készítése  
**1.2.** Budakeszi Makkosi út, Kert utca, Gábor Áron utca engedélyeztetésében való tervezői közreműködés
3. Felek a szerződés 2. pontját közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:  
A tervezőt az 1.1 pont szerinti tevékenységért **2.974.000,- Ft + Áfa** (kettőmillió-kilencázhetvennégyezer Ft + Áfa) tervezési díj illeti meg.  
A tervezőt az 1.2. pont szerinti tevékenységéért **1.042.000,- Ft + Áfa** (egymillió-negyvenkétezer Ft + Áfa) díj illeti meg, amiből **521.100 Ft + Áfa** (ötszázhuszonegyezer.száz Ft + Áfa) kifizetendő a Makkosi út engedélyeztetésére vonatkozóan.
4. Felek a szerződés 3. pontját közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:  
Teljesítési határidő: Megrendeléstől, szerződés aláírásától számított 3 hónap (engedélyezési tervek készítése).  
A tervező előteljesítésre jogosult.

13/2014

2013. 12. 30

## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

BUDAKESZI POLGÁRMESTERI HIVATAL		
Érkezett:	Melléklet	
Szám:	3060-2/2014	
Előszám:	Utószám:	Ügyintéző:
		Körmöcsányi A

amely létrejött egyrészről a

**Budakeszi Város Önkormányzat**

(2092 Budakeszi, Fő u. 179., adóigazgatási szám: 15730095-2-13 képviseli: dr. Csutoráné dr. Győri Otília polgármester) a továbbiakban: Megrendelő mint megrendelő

másik részről, mint

**Theaterv Kft.**

mint tervező (a továbbiakban: Tervező, székhely: 2040 Budaörs, Nefelejcs utca 12., adószám: 14596610-2-13, bankszámlaszám: Buda Takarékszövetkezet. 58300172-12023637, képviseli: Hegyi Zoltán ügyvezető) szerződést kötnek az alábbi feltételekkel:

**1., Szerződés tárgya**

**Budakeszi, Makkosi, Kert és Gábor Áron utcák útépítési engedélyezési tervdokumentációjának készítése és engedélyeztetésében való tervezői közreműködés**

A feladat részletes tartalmát az 1. számú melléklet tartalmazza.

**2., Tervezési díj**

A Tervezőt az 1. pont szerinti tevékenységéért 3.474.000.- Ft + Áfa Ft (azaz hárommillió-négyszázhetvennégyezer forint)+ÁFA tervezési díj illeti meg.

Az általános forgalmi adó felszámítása és megfizetése a hatályos jogszabályoknak megfelelően történik.

A Megrendelő kijelenti, hogy a tervezési díj pénzügyi fedezete rendelkezésre áll.

Tervező a szerződés 1. sz. mellékletében feltüntetett részteljesítések után részszámla benyújtására jogosult.

### 3., Teljesítés

- Teljesítési határidő: Megrendeléstől, szerződés aláírásától számított 3 hónap (engedélyezési tervek készítése)
- A Tervező előteljesítésre jogosult.
- A teljesítés módja: A (rész)teljesítés módja a munkarészek közvetlen (kézből-kézbe) vagy postai úton történő átadása. Az átadás-átvételt Szerződő Felek írásban rögzítik.

### 4., Fizetési feltételek

Tervező a Megrendelő által kiállított teljesítésigazolást követően nyújthatja be (rész-)számláját.

A tervezési díjat a teljesítés igazolás alapján kiállított számla kézhezvételétől számított 30 napon belül a Megrendelő átutalással egyenlíti ki.

Késedelmes díjfizetés esetén a Megrendelő az elmaradt díj (díjrészlet) alapján számított a Ptk. 301/A. §-a szerinti késedelmi kamatot köteles fizetni a Tervezőnek.

Jelen szerződés közbeszerzés közvetlen megvalósításához kapcsolódik. A szerződés, és teljesítés esetén a kifizetés a 2003. évi XCII. törvény 36/A §-a hatálya alá tartozik.

### 5., Szerződő felek együttműködése

A Megrendelő köteles a tervezési munkával kapcsolatban rendelkezésre álló adatokat, szakvéleményeket, stb. a Tervező rendelkezésére bocsátani, az ajánlatkérés és ajánlat szerint.

A Megrendelő adatszolgáltatási, intézkedési kötelezettségeit a 2. sz. melléklet tartalmazza.

Ha a tervek elkészítéséhez e szerződés megkötésekor nem ismert további adatszolgáltatás, vagy közbenső intézkedés válik szükségessé, a Megrendelő az értesítés vételétől számított 3 napon belül az adatokat a Tervező rendelkezésére bocsátja, illetve a szükséges intézkedéseket megteszi.

Ha az adatszolgáltatáshoz vagy a közbenső intézkedéshez ennél hosszabb, vagy rövidebb idő szükséges, a felek a fenti határidőtől eltérő határidőben telefaxon, táviratban vagy írásban megállapodhatnak.

A Megrendelő a tervezési munkát figyelemmel kísérheti, ellenőrizheti. Kérésére a Tervező köteles a rendelkezésére állni, és menetközben az elkészült tervrészeket bemutatni, a megrendelői észrevételeket a továbbtervezésnél figyelembe venni.

A Megrendelő az elkészült munkarészekkel kapcsolatban, a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben meghatározott időn belül állást foglalhat. A jóváhagyásával készült megoldás megváltoztatására vonatkozó igényének következményeit (tervezési díj, határidő módosítása, stb.) viselnie kell.

Ha a korszerűségi felülvizsgálat alapján a Tervező szerint a tervdokumentáció (annak részei) csak változtatással alkalmas a kivitelezésre, a Megrendelő vállalja, hogy a terv módosítását a Tervezőnél megrendeli.

A kiviteli terv, vagy egyes részei megváltoztatásához (módosításához) a Tervező előzetes és írásbeli hozzájárulása szükséges.

A Tervező e szerződés alapján Tervezői művezetést nem végez.

Amennyiben Megrendelő a szerződést 30 napon belül aláírva nem küldi vissza, Tervező jogosult a szerződésben rögzített feltételeket módosítani.

## 6., Alvállalkozók

A Tervező szükség esetén alvállalkozó igénybevételére jogosult, de annak munkájáért teljes körű felelősséget vállal.

## 7., Kapcsolattartás

A szerződés teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és képviseletre a felek által felhatalmazott személyek

Megrendelő részéről:

Megrendelő képviselője: Konczvald Gábor  
beosztás: Beruházási főreferens  
Telefon: +36 70 424 13 43  
E-mail: [konczvald.gabor@budakeszi.hu](mailto:konczvald.gabor@budakeszi.hu)

Tervező részéről: Hegyi Zoltán  
telefon: 06-30-9925-824  
e-mail: [theaterv@gmail.com](mailto:theaterv@gmail.com)

## 8., Irányadó rendelkezések, vitás kérdések rendezése

Az e szerződésben nem szabályozott kérdésekre vonatkozóan a az 1959. évi IV. Tv. (Polgári Törvénykönyv), továbbá a szerzői jogok tekintetében pedig 1999 évi LXXVI törvény az irányadók.

Jelen szerződés módosítása és kiegészítése hatályosan csak írásban és mindkét fél cégszerű aláírásával ellátva történhet.

E szerződés feltételeivel kapcsolatos, valamint a keletkezett jogviták tekintetében Felek a Pp. szerinti bíróság illetékességét kötik ki.

## 9., Mellékletek

1. sz. melléklet: Tervezői feladatok részletezése, határidő, számlázási ütemezés
2. sz. melléklet: A Megrendelő adatszolgáltatási, intézkedési kötelezettségei

Budakeszi, 2014. január 9.

THEATERV KFT.  
2040 Budafok, Nefelejcs u. 12.  
adószám: 14596610-2-13  
szlsz.: 58300172-12023637

Theaterv Kft  
Hegyi Zoltán  
ügyvezető



*dr. Csutoráné dr. Győri Otília*

Budakeszi Város Önkormányzata  
dr. Csutoráné dr. Győri Otília  
polgármester

**Budakeszi, Makkosi, Kert és Gábor Áron utcák útépitési engedélyezési  
tervdokumentációjának készítése és engedélyeztetésében való tervezői  
közreműködés tárgyú tervezési szerződéshez**

**Tervezői feladatok részletezése, határidő, számlázási ütemezés**

Útépitési engedélyezési tervdokumentáció és a tervezett utakra az útépitési hatósági engedély beszerzése. Az útépitési engedélyhez szükséges szakhatósági és hatósági eljárási díjakat Önkormányzat fizeti meg.

**Makkosi út (kb: 1450 mh.),**

*Kiegészítő geodéziai felmérés (szükség szerint)  
Talajmechanikai feltárás és geotechnikai szakvélemény készítése  
Közműadatok beszerzése és közműgenplan készítése  
Útépitési engedélyezési dokumentáció elkészítése  
Útépitési engedélyezési eljárásban való közreműködés*

**Kert utca (kb 870mh)**

*Kiegészítő geodéziai felmérés (szükség szerint)  
Talajmechanikai feltárás és geotechnikai szakvélemény készítése  
Közműadatok beszerzése és közműgenplan készítése  
Útépitési engedélyezési dokumentáció elkészítése  
Útépitési engedélyezési eljárásban való közreműködés*

**Gábor Áron utca (kb: 370 mh.) (Gábor Áron utcáig),**

*Kiegészítő geodéziai felmérés (szükség szerint)  
Talajmechanikai feltárás és geotechnikai szakvélemény készítése  
Közműadatok beszerzése és közműgenplan készítése  
Útépitési engedélyezési dokumentáció elkészítése  
Útépitési engedélyezési eljárásban való közreműködés*

**Tervezési határidők:**

Engedélyezési terv hatósághoz történő beadása: Szerződés aláírásától, illetve  
Megrendelői teljes körű  
adatszolgáltatástól számított 3 hónap

**Számlázás, Fizetési feltételek:**

Engedélyezési terv hatósághoz történő beadása: Szerződéses díj 70 %-a

Útépitési engedélyek kiadását követően és a szükség szerint javított, kiegészített útépitési  
engedélyezési tervek átadása: Szerződéses díj 30-a



**Budakeszi, Malakosi, Kert és Gábor Áron utcák útépitési engedélyezési  
tervdokumentációjának készítése és engedélyeztetésében való tervezői közreműködés  
tárgyú tervezési szerződéshez**

**A Megrendelő adatszolgáltatási, intézkedési kötelezettségei**

- korábbi geodéziai felmérés (3D digitális állomány)
- Vonatkozó szabályozási tervek
- Vonatkozó csapadékvíz elvezetési tervek
- Vonatkozó közműadatok a geodéziai felmérésen
- Tervezéshez szükséges további adatok
- Földhivatali alapadatok (digitális állomány), tulajdoni lapok
- Engedélyezéshez szükséges Önkormányzati meghatalmazások, hozzájárulások
- Közmű kiváltási és védelembe helyezési tervek szükség szerint (ezek készítését az árajánlat nem tartalmazza)
- Telekosztással kapcsolatos tervek szükség szerint (ezek készítését az árajánlat nem tartalmazza)